Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1981)
Heft: 2

Artikel: "Cabana"-Teppiche für die Textile Wohngestaltung
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-794426

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

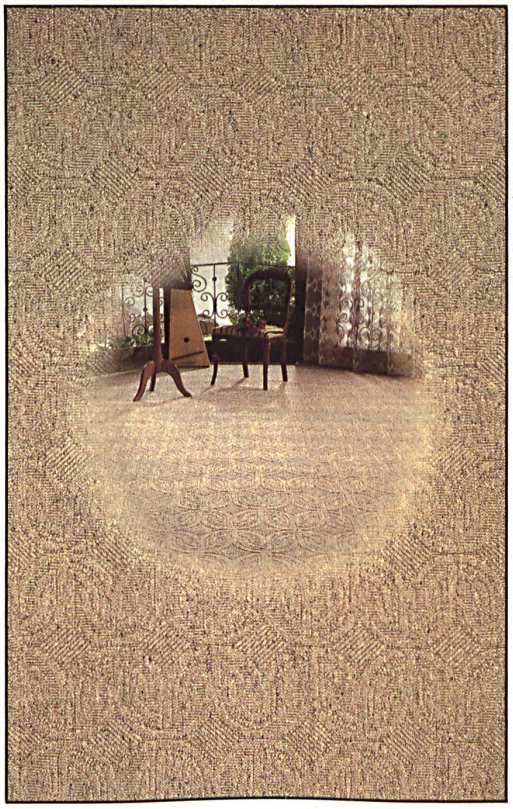
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

«CABANA»-TEPPICHE FÜR DIE TEXTILE WOHNGESTALTUNG

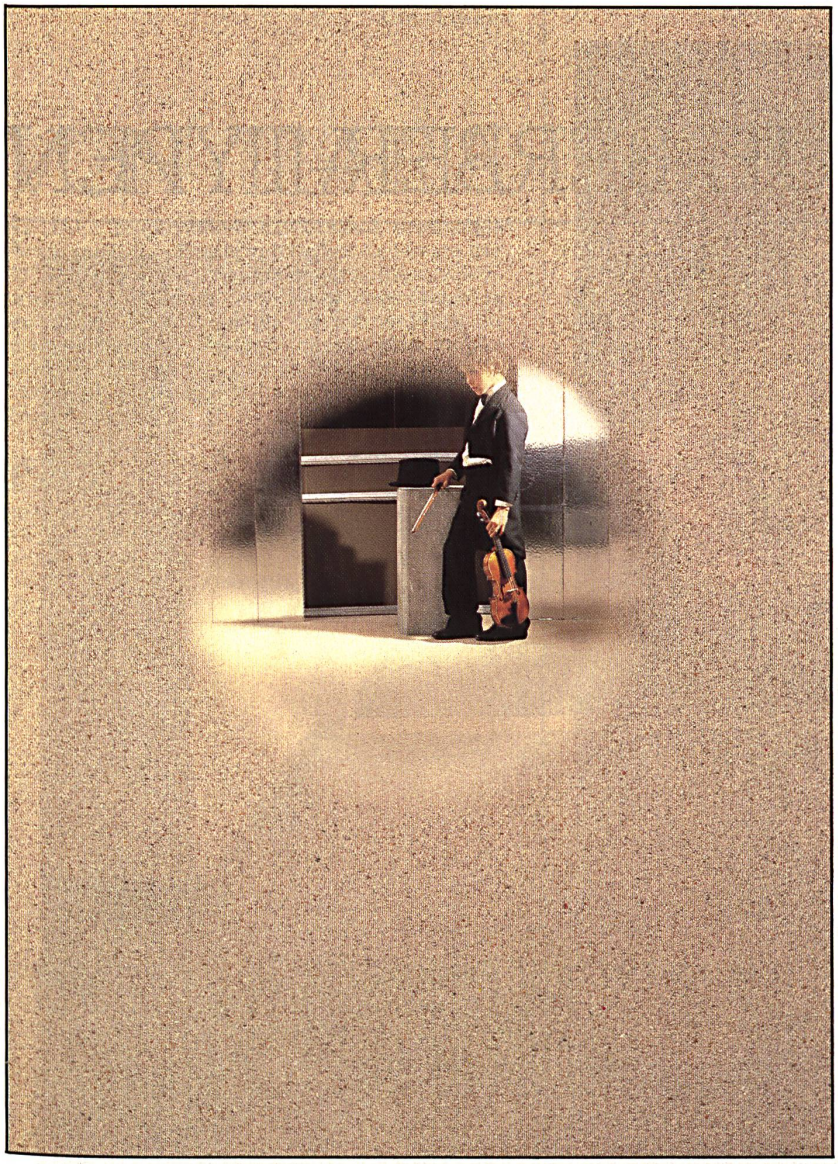
Die bekannte Import- und Grosshandelsfirma für Teppiche und Bodenbeläge Loppacher + Co. AG, Herisau, bringt erneut eine interessante Auswahl schweizerischer Teppichspezialitäten auf den Markt. So ist zum Beispiel der floral oder geometrisch dessinierte «cabana-Premier-S», eine neue in 2 m Breite gewobene Berberware mit 1400 g Pol-Einsatzgewicht aus reiner Schurwolle, die sich besonders für den gepflegten Wohnbereich eignet. Ergänzend dazu bietet man auch die farblich assortierte Uni-Qualität (ebenfalls Schlinge) für den Arbeitsbereich an. «cabana-Fresco», ein getufteter Schlingenberber aus reiner Schurwolle in fünf ausgesuchten Naturfarben plus schwarz und weiss, bleibt ausschliesslich Wohnansprüchen vorbehalten und wird in einer Breite von 4,2 m hergestellt. Das gleiche Einsatzgebiet gilt für «cabana-Cavalier II», den eleganten, getufteten Wollvelours aus reiner Schurwolle. Auch hier wählte man die gängige Breite von 4,2 m, doch erweiterte man die Farbpalette auf 15 fein abgestimmte Nuancen. Fünf typische Berberkolorite, eine Mischung aus 50% Wolle und 50% Acryl, sowie eine Breite von 4 m sind die Merkmale von «cabana-Primo». Die Schlingenware eignet sich vornehmlich für die Wohnzone, doch ist sie gleichzeitig treppenfest. Stärkster Beanspruchung gewachsen ist schliesslich «cabana-Master II». Diese für den Objektmarkt konzipierte Schlingenqualität wird aus Polyamid Antron III HF in einer Breite von 4,2 m getuftet. Zweckentsprechend wählte Loppacher + Co. AG für diese Ware 10 ansprechende und dennoch praktische und unempfindliche Farben.



F La maison Loppacher + Cie SA, entreprise bien connue d'importation et de commerce en gros de tapis et revêtements de sol à Hérisau, met de nouveau sur le marché un intéressant assortiment de tapis spéciaux. Par exemple, le «cabana-Premier-S» est un article berbère en 2 m de largeur avec un poids de poil en pure laine de tonte de 1400 g, qui convient particulièrement bien dans les habitations raffinées. Il est complété par une qualité unie, également bouclée, en couleur assortie, pour bureaux. «cabana-Fresco», berbère bouclé, tufté, en pure laine de tonte, en cinq coloris nature étudiés ainsi qu'en noir et en blanc est uniquement réservé aux habitations et se fait en 4,2 m de large. Le même usage est prévu pour «cabana-Cavalier II» un élégant velours tufté en pure laine vierge. Pour cet article aussi, on a choisi la largeur courante de 4,2 m, ainsi la carte des couleurs a été portée à 15 nuances assorties. Cinq coloris typiquement berbères, un mélange 50:50 de laine et d'acryl et une largeur de 4 m sont les caractéristiques de «cabana-Primo»; cet article bouclé convient très bien pour les appartements mais peut aussi être posé sur les escaliers. Quant à «cabana-Master II», fait pour résister à un usage très dur, il est destiné aux grands immeubles administratifs et d'habitation; c'est un bouclé tufté de polyamide Antron III HF. Il se fait en 4,2 m de large, en 10 coloris plaisants mais pratiques et résistants.

△ «cabana-Cavalier II»

▷ «cabana-Premier-S»



△ «cabana-Primo»

▷ «cabana-Fresco»

E Loppacher + Co. Ltd., Herisau, the wellknown import and wholesale firm for carpets and floor coverings, once again offers an attractive selection of Swiss carpeting specialities. One of these is the «cabana-Premier-S» quality with floral or geometric designs, a new 2 m wide pure new wool Berber with a pile weight of 1400 g, which is particularly suitable for the more elegant home. Completing this line there is a colour matching plain quality (also looped) for use in work premises. «cabana-Fresco», a pure new wool tufted looped Berber in five attractive natural colours as well as black and white, is ideal for use in exclusive homes and comes in a width of 4.2 m. Also designed for exclusive homes is «cabana-Cavalier II», an elegant tufted velours in pure new wool. Here too the width chosen is the standard 4.2 m, but the range of colours has been extended to include 15 finely matching shades. «cabana-Primo», a mixture of 50% wool and 50% acryl comes in five typical Berber colours and a width of 4 m. This looped article is suitable above all for living areas but is also hard-wearing enough to use on stairs. «cabana-Master II» stands up to the hardest wear. This tufted looped carpet designed mainly for use in public buildings is made of polyamide Antron III HF in a 4.2 m width. In view of its use, Loppacher + Co. Ltd. has chosen 10 elegant but eminently practical colours that do not show the dirt.

I Di nuovo la Ditta Loppacher + C. SA, di Herisau, nota nel campo dell'importazione e del commercio all'ingrosso di tappeti e rivestimenti per il suolo, mette sul mercato un'interessante scelta di specialità svizzere in materia di tappeti. Per esempio «cabana-Premier-S», un nuovo articolo berbero tessuto in 2 m di larghezza, di pura lana vergine, dal peso di polo di 1400 g, con disegno floreale oppure geometrico, pensato specialmente per la casa elegante. Lo completa una qualità unita (pure a lacci) dai colori assortiti, destinata alla sfera utilitaria. Dal canto suo «cabana-Fresco», un berbero tufting a lacci, di pura lana vergine, in 5 colori naturali scelti, oltre al bianco e al nero, è riservato esclusivamente alla sfera dell'abitazione ed è prodotto in 4,2 m di larghezza. Appartiene alla stessa sfera anche «cabana-Cavalier II», un elegante velluto tufting di pura lana vergine, pure esso prodotto nella solita larghezza di 4,2 m, sebbene provvisto di una tavolozza estesa fino a 15 tinte finissime. Cinque tipici coloriti berberi, metà lana e metà acrile nonchè 4 m di larghezza: ecco le caratteristiche di «cabana-Primo», un articolo a lacci adatto per l'abitazione ed allo stesso tempo ideale per le scalinate. Infine, «cabana-Master II» è una qualità a lacci resistentissima all'usura, concepita per la sfera utilitaria e prodotta a tufting con poliammide Antron III HF in 4,2 m di larghezza. Per questo articolo la Ditta Loppacher + C. SA ha scelto 10 colori gradevoli, ma pratici e solidi.